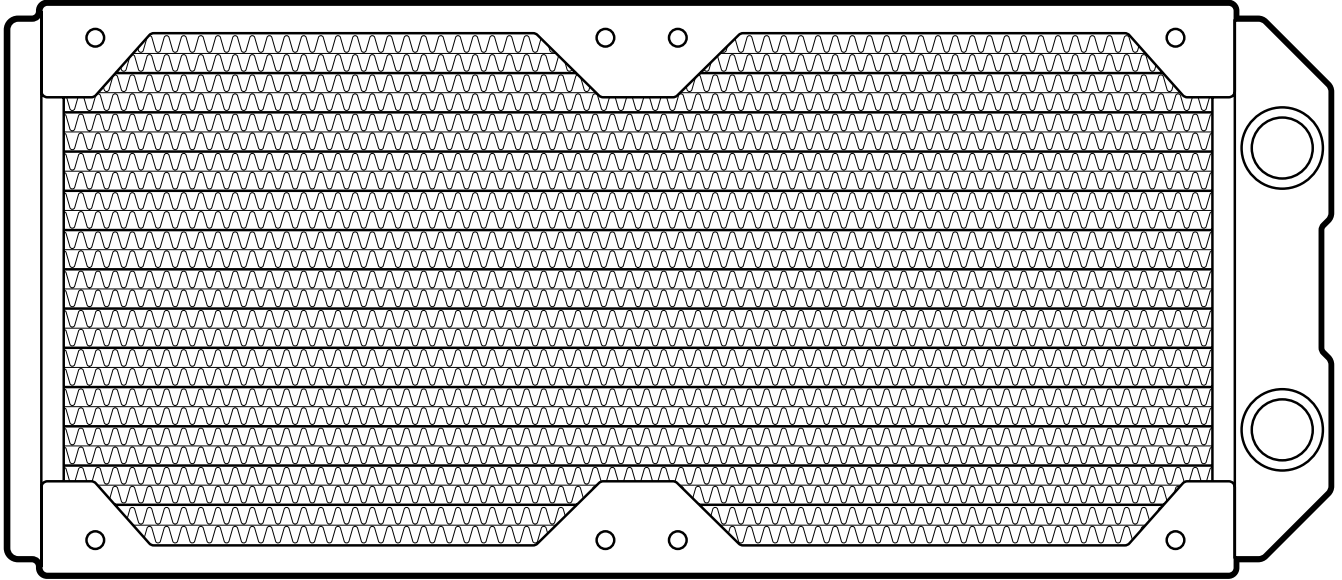




**CORSAIR**



# **XR5/XR7/XR5 NEO**

**WATER COOLING RADIATORS**

<b>EN</b>	ENGLISH	<b>SV</b>	SVENSKA
<b>FR</b>	FRANÇAIS (EURO)	<b>NO</b>	NORSK
<b>DE</b>	DEUTSCH	<b>IT</b>	ITALIANO
<b>DA</b>	DANSK	<b>ES</b>	ESPAÑOL (EURO)
<b>FI</b>	SUOMI	<b>RU</b>	РУССКИЙ

## IMPORTANT INFORMATION

This radiator comes pre-cleaned from the factory. Please refrain from using any kind of strong acid, base, or alcohol to clean the radiator. CORSAIR does not recommend the use of any third party radiator cleaning agents – doing so might void your warranty.

Please follow these guidelines for cleaning the radiator:

**Internals:** Purge the radiator using distilled water only. If especially dirty, use dish washing soap to degrease the internals. Thorough flush with distilled water is required!

**Externals:** Use compressed air and a gentle brush. Keep at least 10cm (4") distance between nozzle and radiator.

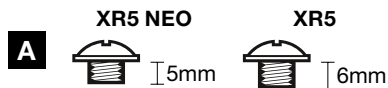


**WARNING:** Remove protective caps before use. Note that these caps cannot be used to close any open threads in the loop!

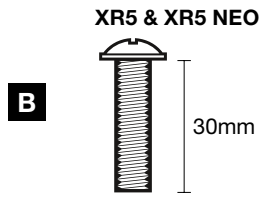
## INSTALLATION

This CORSAIR XR Series radiator comes with three sets of screws.

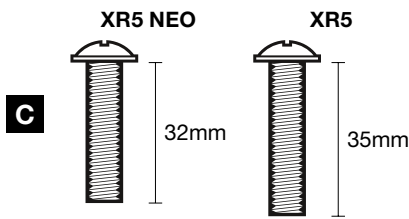
**A:** Used when mounting the radiator directly to a chassis.



**B:** Used when mounting standard 25mm-thick fans to the radiator, either directly or through a chassis.



**C:** Used when mounting fans with rubber pads such as CORSAIR LL RGB series, either directly or through a chassis.

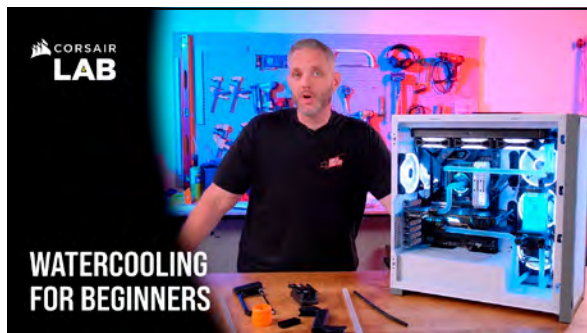


## ADDITIONAL RESOURCES

For more details, you are invited to view the following CORSAIR LAB videos:

### Radiator Installation:

<https://youtu.be/FsD2nbRdplw?t=657>



### Radiator & Fan Configurations:

<https://youtu.be/jxnNOIRGp-c>



## INFORMATIONS IMPORTANTES

Le radiateur sort préalablement nettoyé de l'usine. Merci de s'abstenir d'utiliser une quelconque sorte d'acide, ou de base, ou bien d'alcool pour nettoyer le radiateur. CORSAIR déconseille d'utiliser des agents nettoyants de radiateur de tiers – sous peine d'annuler la garantie.

Merci de suivre ces directives de nettoyage du radiateur:

**Éléments internes:** Purger le radiateur seulement avec de l'eau distillée. S'il est particulièrement sale, utiliser du liquide vaisselle pour dégraisser les éléments internes. Un rinçage complet avec de l'eau distillée est requis!

**Éléments externes:** Utiliser de l'air comprimé et une brosse souple. Maintenir une distance d'au moins 10cm (4") entre la buse et le radiateur.

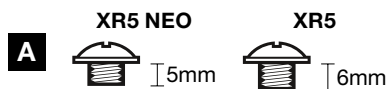


**AVERTISSEMENT:** Retirez les bouchons de protection avant utilisation. Veuillez noter que ces bouchons ne peuvent pas être utilisés pour fermer des filetages ouverts dans la boucle!

## INSTALLATION

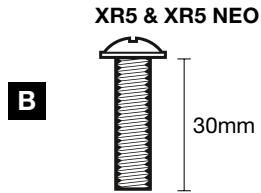
Ce radiateur de la Série CORSAIR XR est livré avec trois jeux de vis.

**A:** Utilisé lors de la fixation directe du radiateur sur un châssis.

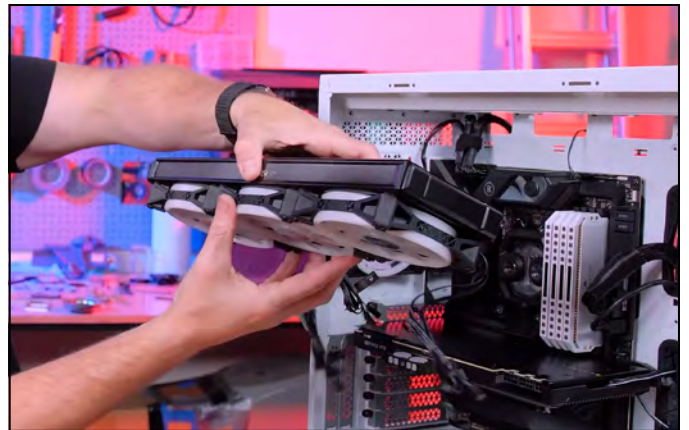
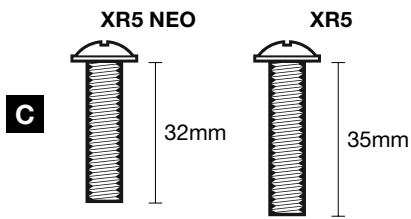




**B:** Utilisé lors de la fixation de ventilateurs standards de 25mm d'épaisseur, soit directement, soit à travers un châssis.



**C:** Utilisé lors de la fixation de ventilateurs avec des patins en caoutchouc comme la série CORSAIR LL RGB, soit directement, soit à travers un châssis.

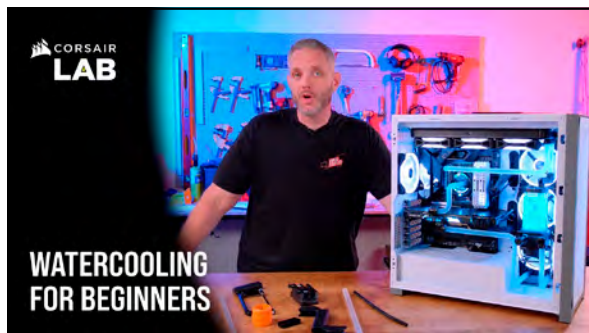


## RESSOURCES SUPPLÉMENTAIRES

Pour en savoir plus, nous vous invitons à regarder les vidéos suivantes du Laboratoire CORSAIR:

### Installation des radiateurs:

<https://youtu.be/FsD2nbRdplw?t=657>



### Configurations de radiateurs et ventilateurs:

<https://youtu.be/jxnNOIRGp-c>



## WICHTIGE INFORMATIONEN

Dieser Kühler ist bei der Lieferung werkseitig gereinigt. Benutzen Sie keine starken Säuremittel, Basenmittel oder Alkohol um den Kühler zu reinigen. CORSAIR rät von der Benutzung der Säuremittel von Dritten ab – bei Benutzung kann Ihre Garantie erlöschen.

Bitte, folgen Sie den Richtlinien für die Reinigung des Kühlers:

**Innenteile:** Reinigen Sie den Kühler ausschließlich mit destilliertem Wasser. Im Fall von hartnäckigen Verschmutzungen benutzen Sie Geschirrspülmittel um die Innenteile zu entfetten. Spülen Sie sorgfältig mit destilliertem Wasser.

**Außenteile:** Benutzen Sie Druckluft und eine sanfte Bürste. Erhalten Sie eine Distanz von mindestens 10cm (4") zwischen der Düse und dem Kühler.

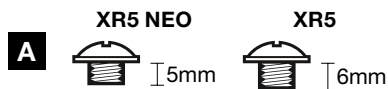


**ACHTUNG:** Entfernen Sie vor dem Gebrauch die Schutzkappen. Beachten Sie, dass diese Kappen nicht verwendet werden können, um offene Gewinde im Kreislauf zu schließen!

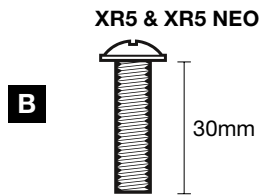
## INSTALLATION

Der Kühler der Serie CORSAIR XR kommt mit drei Schraubensätzen.

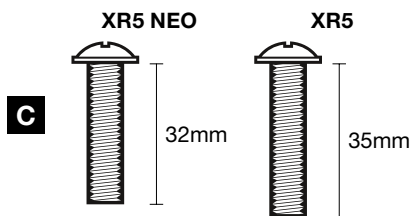
**A:** Sie werden benutzt für die Montage des Kühlers direkt an das Chassis.



**B:** Sie werden benutzt für die Montage der Standardventilatoren in der Dicke von 25mm an den Kühler, direkt oder durch das Chassis.



**C:** Sie werden benutzt für die Montage der Ventilatoren mit Gummipads, z.B. der Serie CORSAIR LL RGB, direkt oder durch das Chassis.

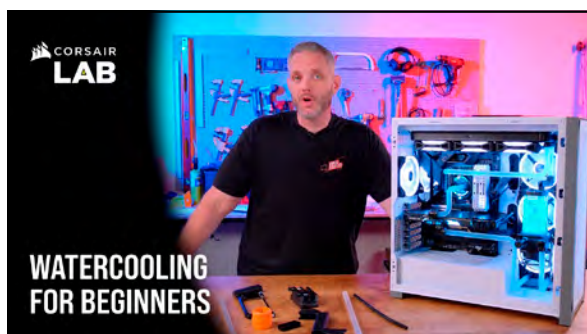


## WEITERE INFORMATIONEN

Weitere Details erhalten Sie in den folgenden CORSAIR-LABOR-Videos:

### Kühlkörpereinbau:

<https://youtu.be/FsD2nbRdplw?t=657>



### Kühlkörper- und Lüfterkonfigurationen:

<https://youtu.be/jxnNOIRGp-c>





## VIGTIGE OPLYSNINGER

Denne køler er rengjort fra fabrikkens side. Undlad at bruge stærk syre, base eller alkohol til at rense køleren. CORSAIR anbefaler ikke brugen af rensmidler fra tredjepart til rengøring af køleren – Dette kan gøre garantien ugyldig.

Følg disse retningslinjer ved rensning af køleren:

**Indvendigt:** Skyl kun køleren igennem med destilleret vand. Er den meget tilsmudset, kan du bruge opvaskemiddel til at affedte den indvendige del. En grundig gennemskylning med destilleret vand er obligatorisk!

**Udvendigt:** Brug trykluft og en blød børste. Hold mindst 10cm (4") afstand mellem dysen og køleren.

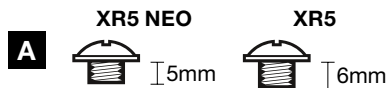


**ADVARSEL:** Fjern beskyttelseshætter før brug. Vær opmærksom på, at disse hætter ikke kan bruges til at lukke åbne gevind i kredsløbet!

## INSTALLATION

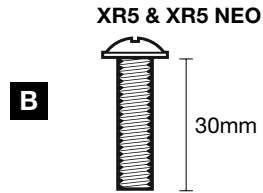
Denne CORSAIR XR Series-køler leveres med tre sæt skruer.

**A:** Bruges ved montering af køleren direkte på kabinettet.

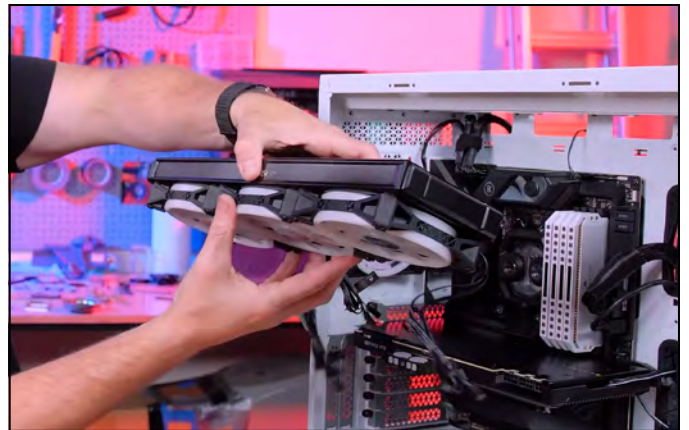
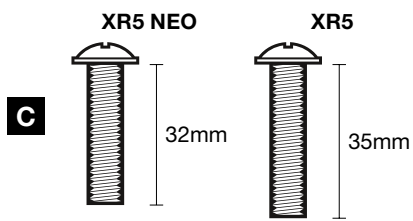




**B:** Bruges ved montering af 25mm tykke standardblæsere på køleren, enten direkte eller via et kabinet.



**C:** Bruges ved montering af blæsere med gummipuder, som f.eks. CORSAIR LL RGB, enten direkte eller via et kabinet.

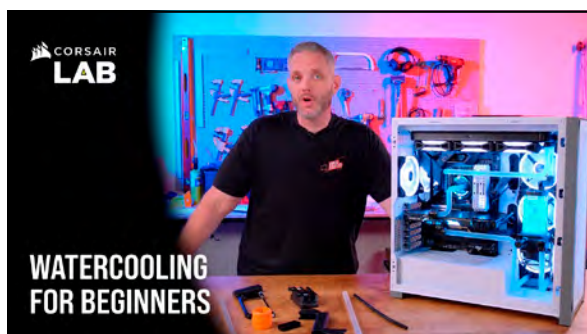


## YDERLIGERE RESSOURCER

Hvis du vil have yderligere oplysninger, kan du med fordel ses følgende videoer fra CORSAIR LAB:

### Kølerinstallation:

<https://youtu.be/FsD2nbRdplw?t=657>



### Køler- og blæserkonfigurationer:

<https://youtu.be/jxnNOIRGp-c>



## TÄRKEITÄ TIETOJA

Tämä jäähdytin toimitetaan esipuhdistettuna tehtaalta. Vältä käyttämästä mitään vahvoja happoja, emäksiä tai alkoholia jäähdyttimen puhdistukseen. CORSAIR ei suosittele vieraiden valmistajien puhdistusaineiden käyttöä – niiden käyttö saattaa aiheuttaa takuun raukeamisen.

Noudata näitä ohjeita jäähdyttimen puhdistuksessa:

**Sisäosat:** Huuhtelee jäähdytin käyttäen ainoastaan tislattua vettä. Jos se on erityisen likainen, käytä tiskiainetta rasvan irrottamiseen. Huuhtelee perusteellisesti tislattulla vedellä!

**Ulkopuoli:** Käytä paineilmaa ja hellävaraista harjaa. Säilytä vähintään 10cm (4”) etäisyys suuttimen ja jäähdyttimen välissä.

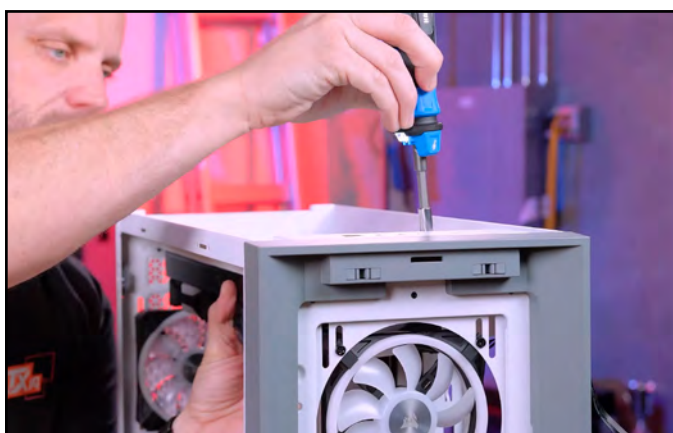
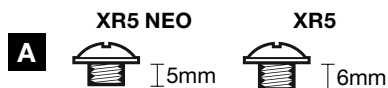


**VAROITUS:** Poista suojakorkit ennen käyttöä. Huomaa, että näitä korkkeja ei saa käyttää silmukan avointen säikeiden sulkemiseen!

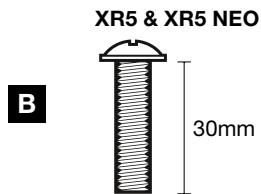
## ASENNUS

Tämä CORSAIR XR -sarjan jäähdytin sisältää kolme sarjaa ruuveja.

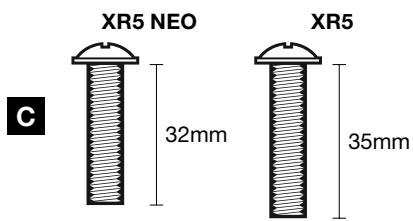
**A:** Käytetään asennettaessa jäähdytin suoraan koteloon.



**B:** Käytetään asennettaessa 25mm paksu vakiotuuletin jäähdyttimeen, joko suoraan tai kotelon kautta.



**C:** Käytetään asennettaessa tuuletin, jossa on kumipehmykkeitä, kuten CORSAIR LL RGB, joko suoraan tai kotelon kautta.

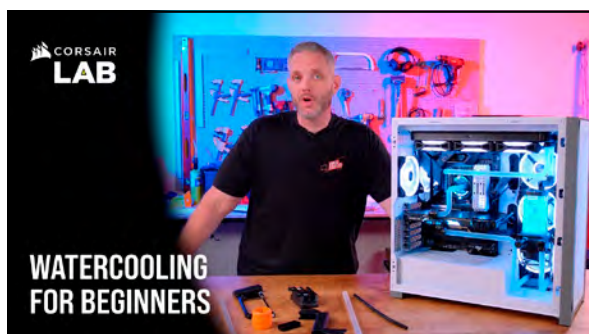


## LISÄTIETOJA

Katso seuraavat CORSAIR LAB -videot saadaksesi lisätietoja:

**Jäähdyttimen asennus:**

<https://youtu.be/FsD2nbRdplw?t=657>



**Jäähdytin- ja tuuletinkokoonpanot:**

<https://youtu.be/jxnNOIRGp-c>





## VIKTIG INFORMATION

Denna kylare har genomgått fabriksrengöring. Undvik att använda någon form av stark syra, bas eller alkohol för att rengöra kylaren. CORSAIR rekommenderar inte användning av kylarrensmedel från tredje part – detta kan ogiltigförklara din garanti.

Följ dessa riktlinjer vid rengöring av kylaren:

**Internt:** Använd endast destillerat vatten för att rensa kylaren. Om det är ordentligt smutsigt, använder du diskmedel för att avfetta de inre komponenterna. Noggrann spolning med destillerat vatten krävs!

**Extern:** Använd tryckluft och en lätt borste. Håll ett avstånd på minst 10cm (4") mellan munstycket och kylaren.

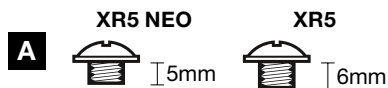


**WARNING:** Ta bort skyddskapslarna innan användning. Kapslarna kan inte användas för att stänga någon del av loopen!

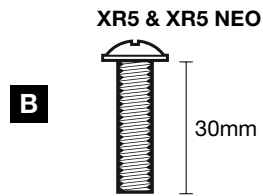
## INSTALLATION

Med denna kylare från CORSAIR XR Series medföljer tre uppsättningar skruvar.

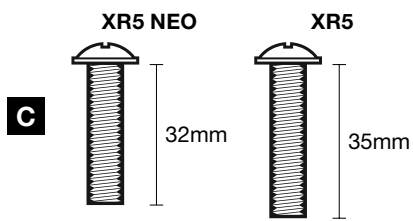
**A:** Används vid montering av kylaren direkt till chassit.



**B:** Används vid montering av 25mm tjocka fläktar (standard) till kylaren, antingen direkt eller via chassit.



**C:** Används vid montering av fläktar med gummidynor som CORSAIR LL RGB serien, antingen direkt eller genom ett chassi.

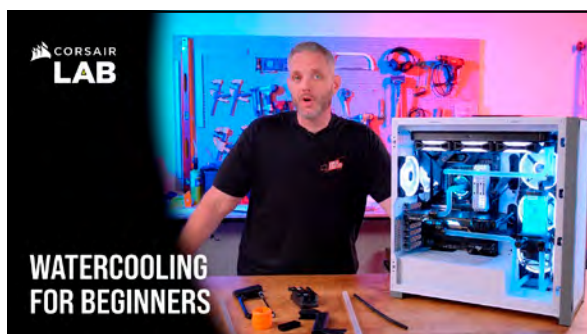


## YTTERLIGARE RESURSER

Du hittar mer information i de här videorna från CORSAIR LAB:

**Installation av kylare:**

<https://youtu.be/FsD2nbRdplw?t=657>



**Konfigurering av kylare och fläkt:**

<https://youtu.be/jxnNOIRGp-c>



## VIKTIG INFORMASJON

Denne radiatoren leveres forhåndsvasket fra fabrikken. Unngå å bruke sterke typer syrer, baser eller alkohol til å rengjøre radiatoren med. CORSAIR anbefaler ikke bruk av tredjeparts rengjøringsmidler for radiatorer – dette kan ugyldiggjøre garantien.

Følg disse retningslinjene for rengjøring av radiatoren:

**Indre enheter:** Rens radiatoren kun med destillert vann. Hvis den er veldig skitten, kan du bruke oppvasksåpe til å avfette de indre enhetene. Grundig skylling med destillert vann er påkrevd!

**Eksterne enheter:** Bruk trykkluft og en myk børste. Hold minst 10cm (4") avstand mellom dysen og radiatoren.

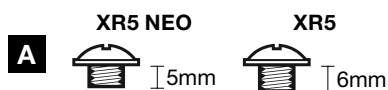


**ADVARSEL:** Fjern beskyttelseshetter før bruk. Merk at disse hettene ikke kan brukes til å stenge eventuelle åpne gjenger i sløyfen!

## INSTALLASJON

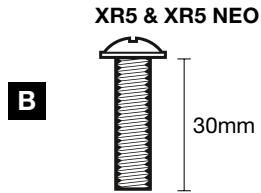
Denne radiatoren i CORSAIR XR-serien leveres med tre sett med skruer.

**A:** Brukes hvis radiatoren monteres direkte på kabinettet.

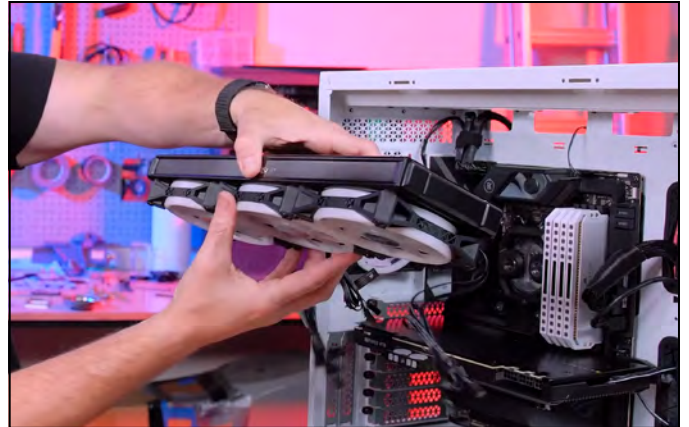
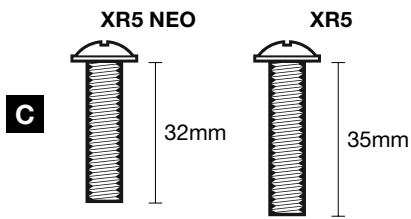




**B:** Brukes ved montering av standard 25mm tykke vifter til radiatoren, enten direkte eller gjennom et kabinett.



**C:** Brukes ved montering av vifter med gummiputer, som CORSAIR LL RGB serien, enten direkte eller gjennom et kabinett.



## YTTERLIGERE RESSURSER

Hvis du ønsker mer informasjon, er du invitert til å se på følgende CORSAIR LAB-videoer:

### Installasjon av radiator:

<https://youtu.be/FsD2nbRdplw?t=657>



### Konfigurasjoner av radiator og vifte:

<https://youtu.be/jxnNOIRGp-c>



## INFORMAZIONI IMPORTANTI

Il radiatore arriva dalla fabbrica già sottoposto a pulizia preliminare. Per pulire il radiatore si prega di astenersi dall'utilizzo di acidi o basi forti o di alcool. CORSAIR non raccomanda l'utilizzo di agenti detergenti di terze parti. Tale utilizzo potrebbe invalidare la garanzia.

Per la pulizia del radiatore si prega di osservare le seguenti indicazioni:

**Interni:** Pulire il radiatore utilizzando solo acqua distillata. In presenza di sporco intenso, utilizzare del detersivo per piatti per sgrassare i componenti interni. Al termine è necessario sciacquare accuratamente con acqua distillata!

**Esterni:** Utilizzare aria compressa e una spazzola delicata. Mantenere una distanza minima di 10cm (4") tra l'ugello e il radiatore.

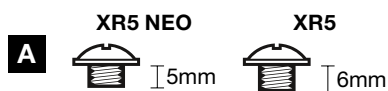


**AVVERTENZA:** Rimuovere le coperture di protezione prima dell'utilizzo. Nota: non è possibile utilizzare i tasti per chiudere thread aperti del sistema.

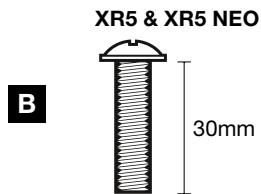
## INSTALLAZIONE

Questo radiatore della Serie CORSAIR XR è fornito di tre tipi di viti.

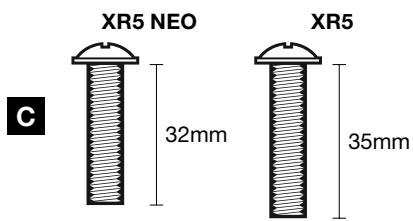
**A:** Da utilizzare per montare il radiatore direttamente al telaio.



**B:** Da utilizzare per montare le ventole standard di 25mm di spessore al radiatore, direttamente o con il telaio.



**C:** Da utilizzare per montare le ventole con cuscinetti in gomma, come quelle della serie CORSAIR LL RGB, direttamente o con il telaio.

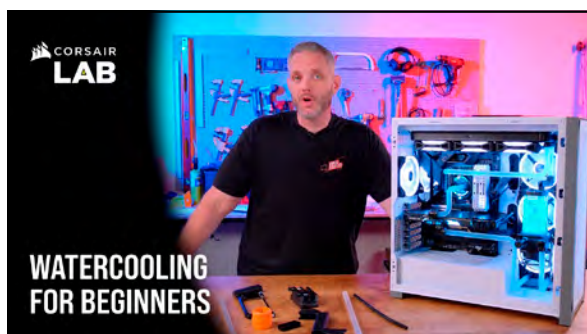


## RISORSE AGGIUNTIVE

Per ulteriori informazioni, guarda i video seguenti di CORSAIR LAB:

### Installazione radiatore:

<https://youtu.be/FsD2nbRdplw?t=657>



### Configurazione del radiatore e delle ventole:

<https://youtu.be/jxnNOIRGp-c>





## INFORMACIÓN IMPORTANTE

Este radiador se entrega limpiado previamente en fábrica. Absténgase de usar cualquier tipo de ácido o base fuerte o alcohol para limpiar el radiador. CORSAIR no recomienda el uso de agentes de limpieza de radiadores de terceros, ya que esto podría anular su garantía.

Siga estas pautas para limpiar el radiador:

**Partes internas:** Purgue el radiador solo con agua destilada. Si está especialmente sucio, use jabón de fregar para desengrasar las partes internas. ¡Se requiere un aclarado a fondo con agua destilada!

**Partes externas:** Use aire comprimido y un cepillo suave. Mantenga al menos 10cm (4") de distancia entre la boquilla y el radiador.

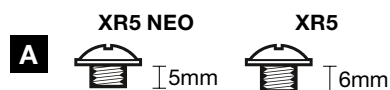


**ADVERTENCIA:** Quite las tapas protectoras antes de su uso. Tenga en cuenta que no se pueden utilizar estas tapas para cerrar ninguna rosca abierta en el bucle.

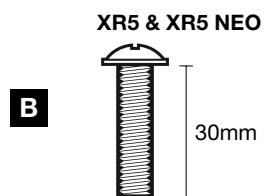
## INSTALACIÓN

Este radiador de la Serie CORSAIR XR se entrega con tres juegos de tornillos.

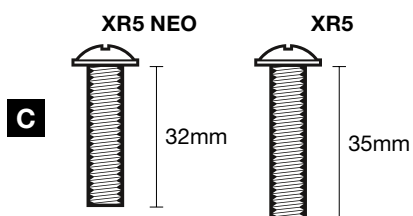
**A:** Se usa al montar el radiador directamente en un chasis.



**B:** Se usa al montar ventiladores estándar de 25mm de espesor en el radiador, ya sea directamente o a través de un chasis.



**C:** Se usa al montar ventiladores con almohadillas de goma como la serie CORSAIR LL RGB, ya sea directamente o a través de un chasis.

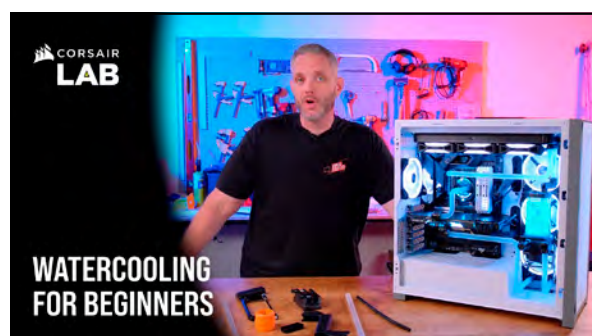


## RECURSOS ADICIONALES

Para obtener más información, lo invitamos a ver los siguientes videos de CORSAIR LAB:

**Instalación de radiadores:**

<https://youtu.be/FsD2nbRdplw?t=657>



**Configuraciones de radiadores y ventiladores:**

<https://youtu.be/jxnNOIRGp-c>



## ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

Этот радиатор с завода-изготовителя поставляется предварительно очищенным. При чистке радиатора запрещается использовать сильные кислоты и основания, а также спирт. Компания CORSAIR не рекомендует использовать чистящие вещества для чистки радиаторов, поставленные сторонними поставщиками – это может привести к аннулированию гарантийных обязательств.

При чистке радиатора необходимо соблюдать следующие указания:

**Внутренние части:** Промывайте радиатор только дистиллированной водой. Если радиатор сильно загрязнен, обезжирьте внутренние части мылом для посуды. Необходимо тщательно прополоскать дистиллированной водой!

**Наружные части:** Используйте сжатый воздух и мягкую щетку. Между насадкой и радиатором поддерживайте расстояние не менее 10см (4").

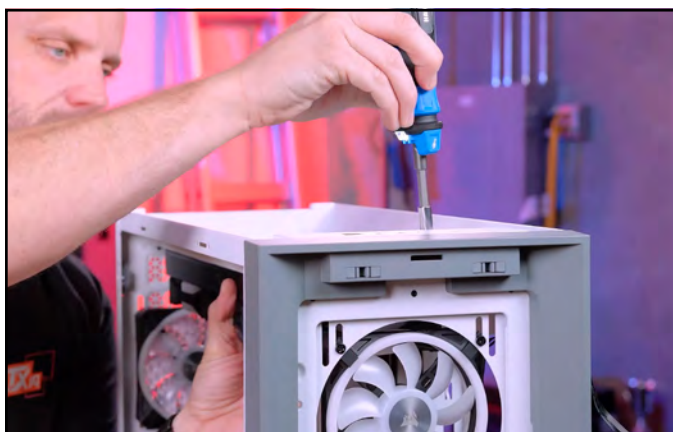


**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Снимите защитные колпачки перед использованием. Примечание: эти колпачки нельзя использовать для закрывания любых открытых разъемов в контуре!

## УСТАНОВКА

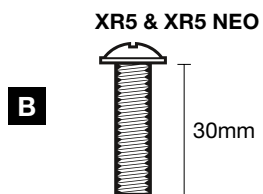
Этот радиатор Серии CORSAIR XR поставляется с тремя комплектами винтов.

**A:** Используется, когда радиатор устанавливается напрямую на шасси.

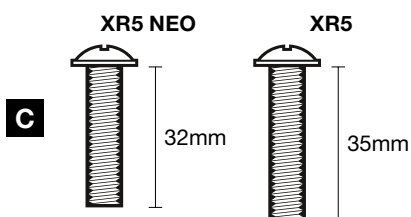




**В:** Используется, когда на радиатор устанавливаются стандартные вентиляторы толщиной 25мм - напрямую или с использованием шасси.



**С:** Используется, когда устанавливаются вентиляторы с резиновыми прокладками, например, серии CORSAIR LL RGB - напрямую или с использованием шасси.

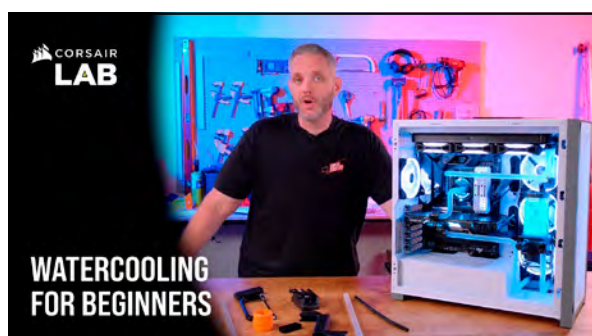


## ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ РЕСУРСЫ

Для получения более подробной информации просмотрите перечисленные далее видео CORSAIR LAB:

**Установка радиатора:**

<https://youtu.be/FsD2nbRdplw?t=657>



**Конфигурации радиатора и вентилятора:**

<https://youtu.be/jxnNOIRGp-c>





**Web:** [corsair.com](https://corsair.com)

**Phone:** (888) 222-4346

**Warranty:** [corsair.com/support/warranty](https://corsair.com/support/warranty)

**Support:** [support.corsair.com](https://support.corsair.com)

**Blog:** [corsair.com/blog](https://corsair.com/blog)

**Forum:** [forum.corsair.com](https://forum.corsair.com)

**YouTube:** [youtube.com/corsairhowto](https://youtube.com/corsairhowto)

---

© 2018–2022 **CORSAIR MEMORY, Inc.** All rights reserved. CORSAIR and the sails logo are registered trademarks of CORSAIR in the United States and/or other countries. All other trademarks are the property of their respective owners. Product may vary slightly from those pictured.

49-002664 AA

